加華實業燕梳公司

CATHAY PACIFIC REALTY AND INSURANCE AGENCY LTD.

5052 VICTORIA DRIVE VANCOUVER B.C. TEL: 324-1034

高嫣女士 ADELINA KO 住家：261-2832

▲本那比九年新西班牙式，合法孖屋，土庫完成，每邊樓上三房一千四百八十呎，樓下三房千三呎，地66X130每月收租二千餘元開價廿七萬五千

▲西百老滙街旺區夾樓上十三組栢文樓下商業鋪位，

▲全新觀屋，土庫完成，樓上三睡房，樓下兩睡房連廚房，地卅五乘一百〇八尺，開價十五萬餘。

▲西班牙式兩層高十年新靚大屋，樓上四睡房，地大六十六乘一百廿六尺只售十四萬餘。

專營 房屋，商業樓，栢文及各項保險燕梳保費特平，代理政府ICBC汽車保險，買賣汽車轉名換牌照等各項服務週到。本公司代理一切租務事宜。

李蘭芳 GRACE LI

住家：321-5394

乃夾61街，37年新，全部翻新。

豪華全新，地大面積千七呎

▲西區廿組栢文位於高尚住宅區。

▲乃街夾61街，37年新全部翻新，地大四睡房，兩廁。

栢文及商業樓宇立業良機，快餐業與家庭娛樂業組合經營，美國及溫哥華證實很成功之生財生意，資金額約廿萬而大部份資本是在地產上作穩健投資，安全可靠獲利深厚，良機難逢，詳情速電唐大維電話：872-7076或公司

唐大維 WAYNE TONG 住家：872-7076

談圓圓 MABLE TAM 住家：733-3982

伍德健 DUNCAN ENG 住家：254-3457

▲北本那比區，首次置業佳選，價八萬餘，33X122地，三睡房，土庫，按七萬三千八只供13厘。

▲RENFREW 區好景觀屋，33X120地，三睡房新廚房土庫完成，有低息按揭。

▲列治文市中心新娘服裝店，專設計製造及出租新娘禮服，價五萬九千

▲北本那比區豪華13年屋土庫完成，遊戲室及家庭室設備，大地66X122呎。

▲新屋 2759 EUCLID ST. VAN. 週末下午一至四時開放正層約千四呎，豪華建設，三睡房，大飯廳，主人套房，土庫完成千三呎，雙車房有景，近學校。電 BOB PHILIPS 255-3280 英語或公司

▲MISSION 60座位西埠餐館有酒牌獨市生意八年，地段連九點住宅四睡房，價卅萬

江先生 RICHARD KONG 住家：324-4583

五時後電：324-0984

▲零售及修理鞋鋪出售 MAIN 夾東27街，經營卅年多，生財器具值萬餘元，只取價二萬餘元

生意 鞋鋪

▲咖啡室，MAIN 街，近輕工業區日收近三百元，可取到長批，租平，價四萬。

▲WESTEND 大廈65組開價二百九十餘萬

▲MARPOLE 區栢文林立，44組，地段200x106 呎取價一百五十餘萬。

▲KITSILANO 近 BEACH 地段125x120 呎，28組栢文取價百四十餘萬。

購物中心

▲市內旺街，中型購物中心，有甲等租客理想按揭，價錢約百餘萬。

柏文

七睡房紅瓦磚屋頂 2069 E 38th AVE.

七睡房紅瓦磚屋頂 639 E 19th

$170'S E43/FLEMING

新屋 276 E 48th 六睡房

永業實業有限公司 ROYSON REATY LTD.

梁紹禧 ROY LEUNG

公司：879-5175
住家：324-4752
傳呼機：687-1985 #0068

加拿大暨卑詩省實業學會會士。通粵，國，客語。

▲NANAIMO 及六十一街角商業鋪地大，六鋪位，四十多萬。

▲PORT MOODY 建築五千尺宜作酒樓或超級市場，廿九萬，亦可出租。

▲LANGLEY FRASER HIGHWAY 近 240 街街角，地大約六万呎屬商業旅遊地現有餐廳及出租住單位六個有前景，取廿九萬。

▲西區街角商業鋪二千五百尺宜自用，卅七萬五。

▲西區栢文廿三組，一百萬元。

▲西區栢文九組四十一萬五。

▲東區栢文七組二年新卅九萬。

▲市中心 BLNO. 西餐館兩間，生意七十萬，取價卅、四十餘萬。

▲ROBSON 街西餐館六十位，急賣六萬九。

▲京士威唐番餐四十位，四萬五千

▲DENMAN 街一流裝修四十位，可作中西餐，五萬九。

▲雲埠中型果鋪日做千元，取七萬多。

▲雲埠 RED AND WHITE 市場連業，四十二萬。

▲北雲唐番餐八十位，有長批，七万五千。

▲雲埠緬街街角果鋪廉價出讓，連貨一万餘。

▲雲東區數年新五房十四万以下

▲雲東區上下共四房33呎地九万餘元。

房屋急賣

▲果櫥鋪：位于 HASTING 街老字號肉鋪內之蔬菜部門顧客如雲，取六万九千。

程太 FENG CHEN 324-3941

DOGWOOD RLTY 876-8841

胡鶴洲 KEN WU

住家：420-1851 420-4962

◎五房兩廳，兩月新，近域多利夾卅街。

◎五房兩廳十年新售12萬餘。

◎地九十三乘一百廿二尺，可建新屋。

房屋

◎果鋪連實業，有鋪有住，日營三百，另有三層屋，取價十三万餘。

◎唐餐館五十六位，近唐人街，有酒牌五万餘。

◎寫字樓鋪位，兩層共三千六尺收租千四元，特價十七万。

◎東區咖啡室二万五。

◎西餐館四拾位，日營叁百，設備全新，夫婦拍檔經營，好過打工，四萬餘。

◎包華街西餐館，五萬餘，租平批好，莫失機會。

◎華麗唐餐館四十位，有酒牌，特平三萬九，不可錯過。

◎咖啡室廿四座位，適合夫婦經營，價二萬餘。

◎載士街商業樓，樓下兩鋪，樓上住家，十八萬。

生意

◎著名中餐館，營業旺，全酒牌售七萬餘元。

◎豪華西餐館近 BC. PLACE 市中心有九十餘座位，停車位，售十萬餘。

◎礦業，醫業公司，願徵合股人有機會辦移民。

多活實業公司

傳孫哲 住：669-6152 中文傳呼機 667-0809

投資移民 實業出售 請查詢

陳栢良 住：274-0385 中文傳呼機 667-0868

▲特別推荐西區觀屋，位四十二街近屋街，六十呎地，五房二廳，土庫完成，有如新屋，急售廿五萬餘，勿失良機。

▲東區卅四年三房屋七萬五，可講價。

房屋

▲東區五房屋，標準地，近域多利夾卅九，可分叁戶出租入息近千元，可講價。

▲西區新城市屋，風景優美，叁房兩廳，價平。

生意

▲三間洗衣鋪和自助洗衣鋪出售，地段好，價錢平。

▲市中心機製意大利薄餅店，年淨利叁萬，急售。

▲緬街大餐館連實業，可申請投資移民。

▲市中心唐西餐館平賣，日內七百，有全酒牌。

▲緬街菓鋪連實業，前鋪後居

商業樓栢文

▲東區栢文，十六單位，地段好，開價五十九萬。

▲東百老滙與列治文商業樓，收入非常高，請查詢。

▲列治文小型售物市場出售，位市中心。

▲西區栢文卅單位一百卅萬開價。

李標 BILL LEE

BLOCK BROS.

公司電話：438-1311 住家電話：520-1815

◎代理買賣房產，物業，生意，免費估價◎

▲雲東區全新屋，近唐人埠巴士及公園，現還未全部完成，顧客仍可以自選心愛圖則，開價十五万四千元，歡迎用舊屋交換。

▲東區卅三街近乃磨，樓上兩房兩廳，硬木地板，土庫完成，一首業主，廿九年新，十一万九千。

▲東區威廉街近域多利街，七年新樓上三房兩廳，土庫完成，保養一流，十三万三千元，急賣請快

▲列治文高貴住宅區，六年新華麗大屋，樓上三房兩廳，樓下全部完成，十七万九千元，抵買到極

▲近京士威，樓上樓下各一廳兩房六十六尺地，十五万九千元。

▲建築師高價收買雲東區三十三尺濶以上的屋地或舊屋，現款交易生意，實業出賣，前鋪後居，每日生意三百元，生意連實業，只取價十四萬五千元，抵買到極。

▲賺錢果鋪，日做九百元，生意日日上升，設備新式完善，樓上全新三睡房住宅取價八萬四千元。

▲雲東商業樓，樓下兩鋪位，樓上兩栢文後面一間屋十九萬五千元

▲SURREY 近二埠橋商業樓，樓下果鋪，樓上栢文，兩年新，旺地區，開價四十五萬元。

房屋出賣

閣下如有屋賣，本人會為你免費估價及解答任何疑問，並將盡全力以在短期內為你用最高價將屋賣出，服務週到，保證滿意，歡迎隨時來電指教。

謝大鈞 F.R.I; R.I. [B.C.] GARY TSE

GARY TSE REATY LTD.

#8-426-MAIN ST. VAN. B.C.

住家：278-2994 270-1971
公司：683-4618

▲乃街及緬街屋地三幅，顧客可自選心愛圖則，土庫完成，十五萬餘或用舊屋交換。

▲乃街近五十三街，三年新屋，保養如新，雙層玻璃，土庫完成可出租，開價十四萬七，可接充七萬餘銀期。

▲793-5 E.14th Ave 上下孖屋，八年新，入息千一，十四万九。

▲西區3580 W 17th 二睡房33X113.4好風景，十一萬九千。

▲3314 VENABLES 近 RENFREW 三睡房土庫新完成廳房廚浴廁，33X110，只賣九萬五。

▲四二四五 PENDER ST. 濶大兩個睡房，土庫兩睡房廳廚廁保養一流新屋面及暖氣，九萬七。

▲3661 RAE AVE. 一千二百尺，三睡房新天面暖氣齊全雙層玻璃窗 33X138 地業主急售開價八万九千。

▲五街東近乃磨兩睡房，土庫完成廚廁齊備保養好，風景好，33X122地，業主換新屋，價十一万餘。

商業樓

▲華埠商業鋪一座樓上寫字樓，年收四萬，開價四十萬，欲置業華埠，請快的。

▲LADNER 埠心五鋪位樓上寫字間單邊全部租出 $295,000.00

▲北方菓館近唐人街，批期長，開價七万八千。

恒生實業燕梳公司

NORTHRIDGE REALTY LTD.

LAWRENCE LAU 劉仁智 住宅：325-4619

MICHAEL LIU 廖國猷 Res: 253-1729

THOMAS C. WONG 王震漢 住宅：298-2961

公司電話：321-2912

▲車路域埠，最大購物商場，雜碎唐餐自助食物攤位，架撐新穎，生意日營約五百，批期共八年，價八万八。

▲差里街，近域多利街，三睡房，土庫舊屋，33X122，八万三。

▲雲東小商場，一年新，年淨收九萬二，價八十九萬，只需廿萬首期。

▲本拿比京士威老字號果鋪，生意日營約六百，另兼收購啤酒樽，鋪主人手短缺，平讓二萬九千五。

▲近菲沙街唐餐館一百座位，有大停車場，業主急讓，可加做點心茶市。

▲東區近 BC PLACE 尺，六萬餘抵買。

▲印刷廠廉讓，叫價十五萬。

▲域多利夾43街魚鋪，好利錢設備齊全，急讓，租廉，開價五萬餘元。

▲菲沙夾47街牌，62座位，價五万三千元。

▲砲路街八百號左右西餐館，開價四萬五千元。

▲列治文區豪華大屋五睡房，地66X120價十四萬九千

前鋪後居濕仔

▲二埠，鋪後一廳房，廚廁俱備，生意日營二百五，價一萬五。

陳健鏞 KINSON CHAN

公司：685-1821

建成實業有限公司 KINSON REALTY LTD RM.NO.11A-501 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V6A 2V2 住家：263-1068

◎阜埠僅個半鐘頭，設有廿一個套睡房，中國式獨市餐房，酒吧及夜總會等。其優點位於該鎮之唯一的湖邊酒店，山明水秀，環境優美，可作移民投資者遊客川流不息，因東主生意繁忙無暇料理，急欲離埠，願割愛出售或售生意亦可

◎華埠，適中地點，小型唐餐館生意，設備完善，常年生意超過卅六日時間十一至七萬餘元，有抵租廉，取十七萬餘

◎中型士多生意出售，每年營業額約十萬元，多銷售蔬菜生菓，全新設備，位旺盛市區，人山人海，前途極好，開價拾叁萬九千元。

◎中型士多生意，做六日時間十至七，做獨市無競爭，常年生意超過一百一十萬元，東主經營多年，售五十萬元詳情面議

◎中型士多連實業兼鋪位多間收租該店每週六天營業時間九至六年做超過一百廿萬詳情面議

◎中小型士多多間，日常生意由六百起至千六百元，有抵租廉，北溫 Lonsdale 地王，三年新，購物商場，實用面積約萬五呎，好批約無什費，三百多萬

◎新型購物商場多座位適中地點，售價由六十萬起至五百萬元

◎近郊著名雜碎唐餐館連實業雅座百餘每週六天營業做獨市無競爭年年做七十萬售七十萬餘

◎Downtown 旺街，唐餐館生意，六天營業時間十一至八，九十八座位，日常生意約五百元，有長批租廉，僅售五萬五千元

◎緬夾七街潔白一睡房栢文一鈕東西區各類型房屋均有代售。

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD

湯天豪 HOWE G. TONG

206-200 E. PENDER ST. VAN. B. C.

◀經營一切房地產賣買生意▶ 公司：687-7979 住宅：325-0527

▲叁年新屋雙層玻璃窗，樓上叁睡房二廳，主人房有廁所，樓下二睡房壹廳，共叁套水廁，近域多利街夾41街，交通學校商場樣樣方便，開價拾四萬八千。

▲唐人埠商業樓，位政府計劃大發展之商業區，地寬廿五乘壹百廿二尺可做各種零售或批發生意，可交吉鋪定價拾六萬九千元。

▲合法孖屋，近 COMMERCIAL DR. 和百老滙街，每月可收租七百元，地大，屋大，是投資好良機，定價八萬九千。

▲唐人埠雙連屋，約六年新，上層有叁睡房二廳，土庫全部裝修，適合大家庭，開價八萬九千元。

▲全新孖屋，位本拿比南邊 SIMPSON SEARS 百貨公司，每邊有叁睡房二廳，二套水廁，高爽土庫，自己住壹邊，出租另壹邊，以幫助銀行付款，減價出售拾九萬九千元。

菲里沙街及京士威，二睡房壹廳，下層有二睡房壹廳，上層有叁睡房二廳，每月收租共八百九拾元，鋁質玻璃窗，熱水暖氣設備，近學校，

◎本公司免費代客估價壹切物業◎